

پاندھیا ہو

(۵) یاراں لکھ کتابت بھیجی کتے گوشے بہہ سمجھاویں وے

پاندھیا ہو

(۶) بٹھا شوہ دیاں مڑن مہاراں لکھ پتیاں توں جھب دھاویں وے

پاندھیا ہو

میئوں سکھ دا ستیہوا توں جھب لیاویں وے

پاندھیا ہو

مشکل الفاظ و معانی: جھب: جلدی۔ پاندھی: مسافر، قاصد۔ دیری: دلی۔ شوہ: محبوب۔

ترجمہ:

(۱) اے مسافر! ذرا جلدی سے میرے لئے کوئی سکھ کا پیغام لا۔

(۲) میں کمزور اور لاغر ہو گئی ہوں تم اے میرے دکھڑے سنانا اے راہی، اے مسافر!

(۳) میرے بال بکھرے ہیں اور میرے گلے میں پڑے ہوئے ہیں۔ یہ میرا حال اس کو بتانا اور بالکل نہ شرمانا، اے راہی، اے مسافر!

(۴) کوئی ایک لاکھ دیتا ہے تو میں دو لاکھ دیتی ہوں، بس مجھے میرا محبوب ملا دو، اے راہی، اے مسافر!

(۵) میں نے جو تحریر بھیجی ہے وہ اے کسی تبا جگہ پر بیٹھ کر سمجھانا اے راہی اے مسافر!

(۶) اے بٹھے شاہ! محبوب واپس آجائے۔ یہ پیغام جلدی سے اس کو بھیج دینا۔ اے راہی، اے مسافر! اے مسافر! ذرا جلدی سے میرے لئے کوئی سکھ کا پیغام لا۔

(۱۳۵) میئوں عشق ہلارے دیندا

(۱) میئوں عشق ہلارے دیندا مونہہ چوھیا یار بلیندا

کیہہ ہچھدا نہیں ذات صفات میری اوہو آدم والی ذات میری

نخن اقرب دیوچ گھات میری وچ رب دا برز بھلیندا

میئوں عشق ہلارے دیندا مونہہ چوھیا یار بلیندا